REALIEN ZUR LITERATUR
ABT. D:
LITERATURGESCHICHTE

J. SIDNEY GROSECLOSE
BRIAN O. MURDOCH

Die althochdeutschen poetischen Denkmäler

MCMLXXVI

J. B. METZLERSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
STUTTGART

Für
Barbara Groseclose
und
Ursula Murdoch

ISBN 978-3-476-10140-2
ISBN 978-3-476-03850-0 (eBook)
DOI 10.1007/978-3-476-03850-0

M 140

© Springer-Verlag GmbH Deutschland 1976
Ursprünglich erschienen bei J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung
und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH in Stuttgart 1976

INHALT

Vorwort	VII
Abkürzungen	IX

I. Die althochdeutsche Dichtung

1. Einführung und Materialien	1
2. Das Ringen um eine »althochdeutsche Literaturgeschichte«	8
3. Zur Form der althochdeutschen Dichtung	21

II. Die poetischen Denkmäler

1. »Hildebrandlied«	31
2. »Muspilli«	41
3. »Wessobrunner Gebet«	45
4. Zaubersprüche und Segensformeln	48
5. Otfrid von Weißenburg	58
6. »Ludwigslied«	67
7. »Petruslied«	77
8. »Christus und die Samariterin«	81
9. »Psalm 138«	82
10. »Georgslied«	86
11. »De Heinrico«	90
12. Die kleinsten Denkmäler	94
Register	105

VORWORT

Trotz der Tatsache, daß die Verfasser des vorliegenden Bandes ihre Lehrtätigkeit auf verschiedenen Seiten des Atlantiks ausüben, handelt es sich um eine Gemeinschaftsarbeit im strengsten Sinne. Das Buch beruht auf grundlegenden Diskussionen im Jahre 1972 in Chicago, auf intensiver Korrespondenz zwischen Amerika und Schottland, dann auf engster Zusammenarbeit in Stirling.

Für das Besorgen von wichtigen Materialien, wie auch für freundliche Auskünfte und Hilfe sind die Verfasser zu besonderem Dank verpflichtet: Dr. und Mrs F. Betz (Orono, Maine); Dr. G. P. Cubbin (Cambridge); Prof. E. A. Ebbinghaus (University Park, Pennsylvania); Prof. T. Hart (Syracuse, New York); Prof. H. Homann (Baltimore, Maryland); Mr L. Jillings (Stirling); Frau M. Johnson (Würzburg); Prof. Dr. W. Kleiber (Mainz); Prof. H. Kratz (Knoxville, Tennessee); Prof. Dr. Hugo Kuhn (München); Dr. D. R. McLintock (London); Prof. H. Penzl (Berkeley, California); Prof. Dr. U. Schwab (Messina); Miss H. Swinburne (Exeter); Mr W. Thrasher (Chicago, Illinois); Prof. W. F. Twadell (Providence, Rhode Island).

Das Manuskript wurde von Prof. Max Baeumer und Prof. Lester Seifert (Madison, Wisconsin), und z.T. von Mrs Ursula Smith (Glasgow) mit großer Sorgfältigkeit gelesen. Alle noch bestehenden Fehler sind den Verfassern anzulasten.

Unser Thema deckt sich teilweise mit der vor kurzem in dieser Reihe erschienenen Arbeit von Dieter Kartschoke zur *Altdeutschen Bibeldichtung* (M 135, 1975). Um eine Überschneidung der beiden Bände zu vermeiden, haben wir die entsprechenden Kapitel unserer Arbeit unter Verweis auf diesen Band gekürzt. Herrn Professor Kartschoke und dem Metzler-Verlag möchten wir hier für ihre Mitarbeit und Hilfe danken.

Für finanzielle Unterstützung möchte J. Sidney Groseclose The Research Board of the University of Illinois (Chicago Circle), wie auch The American Philosophical Society danken. Ein Forschungsstipendium vom Institute for Research in the Humanities (Madison, Wisconsin) ermöglichte den größten Teil seiner Arbeit an diesem Band.

Chicago, Illinois, USA
Stirling, Schottland

J. S. G.
B. O. M.

ABKÜRZUNGEN

Allgemeine Siglen:

afrz.	altfranzösisch
ags.	angelsächsisch
ahd.	althochdeutsch
alem.	alemannisch
an.	altnordisch
as.	altsächsisch
Ausg.	Ausgabe
bair.	bairisch
Bd.	Band
bearb. v.	bearbeitet von
Bibl.	Bibliothek
Bl.	Blatt
Diss. (masch., habil.)	Dissertation (maschinenschriftlich, zur Habilitation)
dt.	deutsch
engl.	englisch
fr.	fränkisch
frz.	französisch
Fs.	Festschrift, Festgabe usw.
germ.	germanisch
hrg. v.	herausgegeben von
Hs.	Handschrift
Jb.	Jahrbuch
Jber.	Jahresbericht(e)
Jh.	Jahrhundert
lat.	lateinisch
LG.	Literaturgeschichte
Lit.	Literatur
MA.	Mittelalter
mal.	mittelalterlich
Mda.	Mundart
mfr.	mittelfränkisch
mhd.	mittelhochdeutsch
Nachdr.	Nachdruck
ndd.	niederdeutsch
N.F.	Neue Folge
nfr.	niederfränkisch
ofr.	ostfränkisch
OHG.	Old High German
rfr.	rheinfränkisch
Sond.	Sonderheft, Sonderband usw.
srfr.	Südfränkisch
übers.	übersetzt, Übersetzung usw.

Wiss.	Wissenschaft, wissenschaftlich usw.
Z. (f.)	Zeitschrift (für)

Zeitschriften:

ABA	Abhandlungen der preußischen Akademie der Wiss., Berlin
ABäG	Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik
AfdA	Anzeiger für deutsches Altertum
AION	Annali dell' Instituto Orientale di Napoli, Sezione Linguistica (SL); Sezione Germanica (SG)
Archiv	Archiv für das Studium der neueren Sprachen
ASA	Abhandlungen der sächsischen Akademie der Wiss., Leipzig
AWA	Anzeiger der philosophisch-historischen Klasse der österreichischen Akademie der Wiss., Wien
BMB	Monatsberichte der preußischen Akademie der Wiss., Berlin
BSB	Sitzungsberichte der preußischen Akademie der Wiss., Ber- lin, philosophisch-historische Klasse.
DU	Der Deutschunterricht
DVjs	Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwiss. u. Geistesgeschichte
EG	Etudes Germaniques
Euph.	Euphoriön
FmS	Frühmittelalterliche Studien
FuF	Forschungen und Fortschritte
Germ.	Germania
GGA	Göttingische gelehrte Anzeigen
GLL	German Life and Letters
GR	Germanic Review
GRM	Germanisch-Romanische Monatsschrift
HSB	Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wiss., historisch-philosophische Klasse
JEGPh	Journal of English and Germanic Philology
LwJb	Literaturwiss. Jahrbuch der Görres-Gesellschaft
MDU	Monatshefte für den deutschen Unterricht
Med. Aev.	Medium Aevum
MGH	Monumenta Germaniae historica
MLN	Modern Language Notes
MLR	Modern Language Review
MPh.	Modern Philology
MSB	Sitzungsberichte der bayerischen Akademie der Wiss., München, philosophisch-historische Abteilung
NAWG	Nachrichten von der Akademie der Wiss., Göttingen, philosophisch-historische Klasse
NdJb	Jb. des Vereins für nnd. Sprachforschung
Neoph.	Neophilologus
NGWG	Nachrichten von der Gesellschaft der Wiss., Göttingen

NMitt.	Neuphilologische Mitteilungen
OGS	Oxford German Studies
PBB	(Pauls und Braunes) Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache u. Literatur. Nach 1955: H(alle); T(übingen)
PDS	Prager dt. Studien
PhQ	Philological Quarterly
PMLA	Publications of the Modern Language Association of America
RVjb	Rheinische Vierteljahrsblätter
SSAWL	Sitzungsberichte der sächsischen Akademie der Wiss., Leipzig
SSB	Berichte der sächsischen Gesellschaft der Wiss., Leipzig
StNeoph.	Studia Neophilologica
StPh.	Studies in Philology
SM	Studi medievali
WA	Wiss. Annalen
WB	Weimarer Beiträge
WSB	Sitzungsberichte der Wiener Akademie der Wiss., philosophisch-historische Klasse
WW	Wirkendes Wort
WZUH	Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität zu Halle (Gesellschafts- und sprachwiss. Reihe)
ZfdA	Zeitschrift für deutsches Altertum
Zfdk	Zeitschrift für Deutschkunde
ZfdPh	Zeitschrift für deutsche Philologie
ZfdSpr.	Zeitschrift für deutsche Sprache
ZfdW	Zeitschrift für deutsche Wortforschung

Selbständige Werke und Sammlungen:

<i>Aufriß</i>	Deutsche Philologie im Aufriß. Hrg. v. W. Stammeler, 1952–9; zitiert nach: ²1957–69. (Bd. I–III, Nachdr. 1966–7).
<i>Bischoff</i>	B. Bischoff: Paläographische Fragen dt. Denkmäler der Karolingerzeit. FmS 5, 1971, S. 101–34.
<i>de Boor: LG.</i>	H. de Boor: Die dt. Lit. von Karl dem Großen bis zum Beginn der höfischen Dichtung, 1949; ³1971.
<i>Bostock: LG.</i>	J. K. Bostock: A Handbook on OHG Literature, Oxford, 1955. Neue Ausg. in Vorbereitung, bearb. v. D. R. McLintock.
<i>DSM</i>	F. Maurer: Dichtung u. Sprache des MAs: Gesammelte Aufsätze, Bern u. München 1963.
<i>Ehrismann: LG.</i>	G. Ehrismann: Geschichte der dt. Lit. bis zum Ausgang des MAs. Bd. I. Die ahd. Lit., 1918; ²1932; Nachdr. 1954 (Zitate).
<i>Eis: Zaubersprüche</i>	G. Eis: Altdt. Zaubersprüche, 1964.

- Enneccerus* M. Enneccerus: Die ältesten dt. Sprachdenkmäler in Lichtdrucken, 1897.
- Fischer* H. Fischer: Schrifttafeln zum ahd. Lesebuch, 1966.
- Fränkel* H. Fränkel: Aus der Frühgeschichte des dt. Reims. ZfdA 58, 1921, S. 41–64.
- Habermann* P. Habermann: Die Metrik der kleineren ahd. Reimgedichte, 1909.
- Heusler: DVG* A. Heusler: Dt. Versgeschichte, 1925–9.
- Kartschoke* D. Kartschoke: Altdeutsche Bibeldichtung, 1975.
- Kelle: LG.* J. Kelle: Geschichte der dt. Lit. ... Bd. I. Bis zur Mitte des 11. Jhs., 1892.
- KMS* G. Baesecke: Kleine metrische Schriften. Hrg. v. W. Schröder, 1968.
- Koegel: LG.* R. Koegel: Geschichte der dt. Lit. bis zum Ausgang des MAs, 1894–7.
- Könnecke* G. Könnecke: Bilderatlas zur Geschichte der dt. Nationallit., 1886; zitiert nach: ²1895.
- Kratz* H. Kratz: Frühes MA., Bern 1970 (Bibliographie).
- KS* Kleine(re) Schriften: Sammlungen nachgedruckter Aufsätze, mit dem jeweiligen Erscheinungsjahr, eventuell auch Bandnummer.
- Lb.* W. Braune: Ahd. Lesebuch, 1875; ⁹1928 bis ¹³1958 bearb. v. K. Helm; ¹⁴1962 u. ¹⁵1969 bearb. v. E. A. Ebbinghaus.
- Miller: Charms* C. Miller: The OHG and Old Saxon Charms. Text, Commentary and Critical Bibliography, Diss. masch. Washington University 1963.
- MSD* K. Müllenhoff u. W. Scherer: Denkmäler dt. Poesie u. Prosa aus dem VIII–XII Jh., 1864; ²1873; 3. Ausgabe bearb. v. E. v. Steinmeyer, 2. Bdd. 1892 (Zitate nach dieser Ausgabe); Nachdr. (= 4. Ausgabe), Berlin u. Zürich 1964.
- NEH* F. Norman: Three Essays on the »Hildebrandslied« Hrg. v. A. T. Hatto, London 1973.
- Petzet-Glauning* E. Petzet u. O. Glauning: Dt. Schrifttafeln des IX. bis XVI. Jhs. aus Hss. der ... Staatsbibl. in München, Bd. I., 1910.
- Piper: ADL* P. Piper: Die älteste dt. Lit., o. J. [1884/5]
- Piper: Epik* P. Piper: Höfische Epik, Bd. III, o. J. [1895]
- PL* J. P. Migne, Patrologia Latina, Paris 1844–64.
- Pretzel: Reim* U. Pretzel: Frühgeschichte des dt. Reims, Bd. I, 1941 (Nachdr. New York u. London 1970).
- Rupp: Forb.* H. Rupp: Forschung zur ahd. Lit. 1945–62, 1965 (Sonderdruck aus DVjs 38, 1964, Sond. S. 1–67).
- Schlosser* D. Schlosser: Ahd. Lit., 1970.
- Schröder: Forb.* W. Schröder: Grenzen u. Möglichkeiten einer ahd. LG., 1959 (SSAWL 105/2).

- Seemüller* J. Seemüller: Studie über den Ursprüngen der dt. Historiographie. Fs. Heinzel, 1898, S. 279–352.
- Steinmeyer* E. v. Steinmeyer: Die kleineren ahd. Sprachdenkmäler, 1916 (Nachdr. Berlin u. Zürich 1963 = 2. Auflage).
- Unwerth-Siebs: LG.* W. v. Unwerth u. Th. Siebs: Geschichte der dt. Lit. bis zur Mitte des 11. Jhs., 1920.
- Verf.-Lex.* Die dt. Lit. des MAs. Verfasser-Lexikon. Hrg. v. W. Stammer (Bd. I–II) u. K. Langosch (Bd. III–V), 1933–55. Neuausg. in Vorbereitung, hrg. v. K. Ruh.

Zitate:

Die ahd. Textzitate beziehen sich, wo nicht anders angedeutet, immer auf die Verszahl im Lb. ¹⁵1969. Bücher der Bibel sind nach der Vulgata mit den üblichen Abkürzungen zitiert.